
A Syntactic Investigation of the Variant and Deviant Nigerian English in Written Essays of Ritman University, Ikot Ekpene: The Verbal Expressions

DR. SUSANNA T. UDOKA

*Department of English,
Akwa Ibom State University, Obio Akpa Campus,
Akwa Ibom State.*

Abstract

This paper takes a look at a Syntax-based and unacceptable constructions associated with the verb, one of the classified parts in the Analysis of the Aspects of Variant and Deviation in the Narrative Writings of Students of the Ritman University, Ikot Ekpene: The Verbal Expressions. It examines the syntactic deviation, ungrammaticality of speech across all languages. Cases of verb abuses by students of higher institutions in Nigeria have continued to rise, new errors in communication patterns are observed daily in the written essays of the university undergraduates. This study aims at discovering the factors that are responsible for these deviations syntactically. To achieve this purpose, this study is fixed within the theoretical frame works of Contrastive Analysis and Error Analysis approaches as means of sorting out similarities and the differences inherent in the students' source and target languages and accounting for the reasons behind such deviations. It was concluded that the verb factor is a major cause of this syntactic as well as the overall break. Down in the students' writings. On the basis of the findings, recommendations were made among others, that to overcome these shortfalls, there is the need for teachers to take time and study the errors made by their students so as to enhance their teaching work; study the verb-related errors in a much more comprehensive way so as to fill the gaps inherent in earlier studies in this direction

Introduction

Nigeria is a country that is made up of many ethnic nation states with a multilingualism and multiculturalism as its posture. This posture constitutes a problem, in the first place, to communication and in the second place, to nationhood. Presently, English has gained an unprecedented higher value in Nigeria. Nigeria is developing and the achievement and the certainty in such development is dependent in parts on the level of English language proficiency among Nigerians. English is the language of science, trade, communication and technology. Consequently, Nigerians need to be competent in

the English language in order to keep abreast with current developments and advancements globally. Teaching English language is an uphill task in Nigeria as the standard of English among Nigerian students and populace alike is on the decline in spite of the number of years put in for English learning.

In Nigeria, the percentage of people who learn English with a firm grasp of the grammatical rules is very negligible due to the lack of emphasis on the teaching of the aspect of grammar. At most, the main concern of the teachers of English in our primary and secondary school levels is to teach the use of English for communication while grammatical competence receives little or no attention; whereas the grammatical competence which gives the forms and structures of the language is a major component of the communicative competence and so, should receive greater attention. According to Bloor (1986), *“formal grammar is an important aspect and with all its faults, which are grievous, traditional grammar is better than no grammar at all”*. Consequence upon this lapse in teaching is the realization of errors by the learners of English in Nigeria, a condition which may soon lead to a total break down if not given prompt or immediate attention. Burt and Kiparsky (1975) argues that there are error types that generally lead to over all breakdown of the sentence structure. These error types constitute the various aspects of deviation, some of which are predominantly syntactic and they hamper communication adversely. From the above explications, it could be ascertained that English has remained in Nigeria for a considerable length of time and requires to be reappraised.

The Status of English in Nigeria

Even in England itself, English was long neglected mainly because it did not have any ‘grammar’. Writers such as Dryden of the latter half of 17th century was said to have complained of the ‘barbarity’ of the English tongue, by which he meant the absence of ‘grammar’ in the form of set rules which were to have been patterned after the Latin grammar of the day (Boadi, 1981). Today, English is used by more speakers than its native speakers. This development has called for a reassessment of the status of English. The rate at which English spreads has brought a number of consequences upon it. Its status has changed so considerably that it can no longer conveniently be referred to as the language of England. English has justifiably undergone a metamorphosis, a kind of re-coloured social painting which characterizes the different cultures of the world (Enang and Udoka: 2018).

English Language usage in Nigeria has been traced to “pre-Atlantic slave trade era, specifically in 1553 when some British were said to have paid what scholars have described as “very brief visits to the Nigerian coasts especially the ports of Benin and of the Old Calabar”. At the initial stage, the medium of communication between the English men and the natives was a kind of English-based pidgin. Therefore, the candidature of English language in Nigeria as a language that was to be chosen and or embraced for use as a tool for communication and transaction could be said to have been purely circumstantial. This is because Nigeria is a multilingual nation.

According to Eka (2000:59)

The history of the use of English in Nigeria maybe traced to the first part of the 19th century, though English-based pidgin is known to have been in use as far back as the 16th century. That was the time of the great influx of colonizers, missionaries, even undisguised exploiters to the coast of West Africa. A specific instance here may be cited of Missionaries who arrived in Badagary in 1842.

The author further posits that during the period under review, it was naturally authentic that no known Nigerian could speak English acceptable to any users, whether native or nonnative; whatsoever (audience) of English. Secondly, it is an established fact that the only varieties of English for communication at that time were “Broken English”, “Minimal Pidgin” and “Middle Arts” English which dominated Nigerians’ daily communicative traffic.

From the foregoing, it has to be agreed that English has come to Nigeria and has co-existed in Nigeria with its background languages as far back as 19th century. It follows that the number of years by which English coexisted with Nigerian indigenous languages and its consistent use in representing every Nigerian experience and situation has led to the development of prototypes which have actually identified and recognized it as a divergent variety of the world Englishes.

As would have been expected, the European imperialists to the coast of West Africa were confronted with some problems which included the difficulties of communicating with the large groups of indigenous speakers of West African languages (Eka, 60). The first obstacle confronted by the visitors was communication barrier between the natives and the English men. Therefore, there was then a pressing need to dislodge this obstruction, hence the need to use the teaching of basic English to the locally sourced interpreters for communication, business transaction, missionary activities and for the other official functions.

It could be explained from the foregoing that the cornerstone of the British introduction and use of English language in Nigeria was not based on evolution of an “accepted” English but on the emergence of a fairly communicative English largely because the traders, colonial administrators were not willing to learn the indigenous language(s). This is why English language had to be imposed and taught in order to train clerks, interpreters, stewards and messengers to help white men in administrative and domestic activities. It is with this humble beginning of English language usage in Nigeria since the 16th century that has enabled it (English) to settle down, co-exist with a large corpus of uncounted background languages to this day.

Statement of the Problem

Effective communication guarantees effective comprehension. Both communication and comprehension are the bottom lines of efficient language usage. Today, the narrative writings of the students under study are rippled with lots of syntactic errors. This development not only distorts the intended output of effective communication, but also exposes a flagrant depiction of their low linguistic and eventual appalling communicative competence in English. The bulk of the aspects of syntactic deviations hinges on their poor knowledge of verb use.

In the first place, it is a clear fact that the verb is an indispensable factor for every discourse; and whenever it does not exist, at least by implication, it is not possible to say

that there is language use or communication. Secondly, where it is wrongly used, it mars the progression of comprehension in a discourse. That is to say, that the verb factor is a major cause of the syntactic as well as the overall breakdown in students' writings. These verb errors affect every aspect of the English verb system- tense, verb conjugation and a whole lot more. Therefore breakdown in communication caused by errors in the syntactic structures of the students in relation to their use of the verb constitute the spur for this study.

Theoretical Frameworks

In second language learning, learners are bound to exhibit various forms of error which take different proportions. Various approaches have been applied to the study of these various error types and each approach has tended to yield different outcomes. This study is fixed around two frameworks: Contrastive Analysis and Error Analysis.

Contrastive Analysis Approach

According to Umaru (2008) Contrastive Analysis can also be referred to as "linguistic apriori" "strong hypothesis" or "predictive linguistics". This approach is an offshoot of the behaviourist theory of language learning with a "transfer" concept introduced by Robert Lado in (1957). Linguistically, Contrastive Analysis is based on the works of the Structuralist linguists such as Bloomfield and Fries. This is supported by Weinreich (1953) and Haugen (1953) with their concept of "Interference" which is further explained by Bright (1992) who states that "just as old habits can interfere with the learning of new skills, so one's native language can affect the learning of foreign language". The Contrastive Analysis approach to language learning is capable of predicting in a straight forward way that "where the learner mother tongue and target languages' syntax differ, mother tongue syntactic habits would show up in the form of interference". Therefore, the differences between learner's L_1 and L_2 may be held accountable for misproductions in L_2 learner's performance in the target language and similarities between the two languages may be considered to be learning-enhancing. Differences and Similarities between the learner's L_1 and the target language may also result in either negative or positive transfers.

Error Analysis Approach

Error Analysis, according to Amoke (2011:26) can as well be referred to as "post mortem", "linguistic a posteriori", or "weak hypothesis". This hypothesis proceeded from the mentalist theory of language learning which was propounded by Chomsky (1957). It holds that man has an innate endowment of Language Acquisition Device (LAD) which helps him to learn through his natural ability to organize the laws of his language. This theory contends that in trying to learn a language, errors are inevitable input which add positively to the second or target language learning. The foundation of this theory, the mentalist theory encourages and disposes language teachers to expect and accommodate errors for errors reflect various stages in the development of the learner.

However, the above claims fault the theory of the Behaviourists who believe that errors in second language learning is an evidence and so has no positive effect on language learning. This, the Behaviourists insist on the fact that learners do not imitate

properly because language learning is best done through imitation. The theory sees errors as potentially facilitative rather than inhibitive in the second language learning process.

Therefore, the reason for fixing this study in Error Analysis Framework is because of its concern with the errors which the second language learner commits while trying to come to terms with the devices of the target language. This is made possible because Error Analysis is a process to observe, analyze and classify the deviations of the rules of the second language and then reveal the systems operated by the learner in his source language.

Review of Related Literature

Across the globe, a lot of researches have been conducted in the field of errors made by learners of English as a second language and it has been shown that the Verb-form errors have contributed the highest percentage of errors that are committed by nonnative bilinguals. This shows how significant the verb is in the syntactic structures of every language. This is why poor knowledge of how to use the verb mars students' language ability. This section of the study is therefore, dedicated to the exploration of existing literature related to the aspects of deviations in the students' writings generally.

Mbah (2011) cited in Amoke (2011:2) points out that it was Dionysius Thrax, a Greek philosopher, who, in his publication, "Technic Grammatike" popularized the concept of the parts of speech and categorized them into eight. The original parts of speech include the Onoma (Noun), Rhema (Verb), Metoche (Particle), Althorn (Article), Antonymia (Pronoun), Prothesis (Preposition), Ephirrhemia (Adverb) and Syndesmos (Conjunction). Of the eight parts of speech listed above, the verb remains the most significant in every language. There is therefore, no gain stating the fact that one's knowledge of a language should among other things, include a critical diagnosis of the language's verb system. This is because the verb is the engine and essence of a language.

In a study undertaken to explore the verb-based errors encountered by some Malaysian higher institution students who have been exposed to English early at their kindergarten and primary school days, Jalauddin (2008) cited in Amoke (2011:30) indicated that these learners' proficiency level was not satisfactory because they have not yet mastered the basic grammatical rules. He asserts that:

The quality of writing is often evaluated by the number of errors; the numerous verb-form errors made by the learner inevitably contributes to the poor quality of writing produced. Basic knowledge of grammatical rules proves to be an area of great difficulty for many students in the above study areas and so, was no exception.

From the above, it is clear that errors manifesting students' learning process show the extent the students have gone in the process and play significant roles in the teaching and learning processes in the second language learning tasks.

Another study was carried out with the sole aims of examining and identifying errors in descriptive (nonscientific) writing of the graduate students of Singapore's Nanyang University in science and mathematics by Eliot (1983) cited in Amoke (2011:30). The results show that learners' attempt to learn the correct verb-forms of the

second language (L₂) became a difficult task because that is an environment where the learners had become fixated with the wrong use of the first language (L₁) and a deviant form of the L₂ in their writings right from their primary, secondary and the early years of their undergraduate school levels. The standard form of the L₂ only existed in the class room such that the nonstandard English produced by majority of the population outside the class had tremendous influence on the standard form of their L₂ production. The researcher therefore, concluded that “in Singapore, communication in English is often achieved without the use of the grammatically correct verb-forms”.

According to Eze (2005) on a study of verb-related ungrammatical sentences among Senior Secondary 3 students in Nsukka education zone, the errors concerning concord of number between the subject and the verb ranked highest, revealing that there is a relationship between gender and performance in English in the study environment, thereby concluding that school location has effects on the performances of students as those in urban areas commit less number of errors than those in rural environs.

The researcher therefore, concluded that the “prevalent verb-related errors are on omission of verbs, wrong words used as verbs, concord, tense and infinitive-based errors”. Other researches also confirm the influence of L₁ on the acquisition of English as a second language. The acquisition of SVA by Cantonese speakers was studied by Law (2005) cited in Amoke (2011:33). She indicates that learners show very obvious evidence of the influence of their L₁, Cantonese. It is shown therefore, that these grammar errors which related to the SVA sentence pattern included number-related types of plural/singular (11.33%), tense (31.55%), negation (4.64%) and interrogative (4.17%) making up more than 50% of the errors made. Thus, SVA is also one of the most difficult areas encountered by Cantonese learners of English.

Apart from the above instances, other researches included those carried out on the concept of mistake culminated in errors, which according to Corder (1974) and cited in Amoke (2011:21) includes minor lapses which occur in the course of language learning due to nervousness or uncertainties or when attention is divided or one is absorbed in non-linguistic activities. This could also be seen as a slip of the tongue or pen. But according to Brown (1986) who argues that mistakes are common features of the language use of both native and nonnative language users. Mistakes, for Brown are performance errors that are either random guess or a slip in that it is a failure on the part of the user to utilize a known system correctly.

The above explication further attests to the fact that mistakes could be regarded as an inconsistent deviation that the learner sometimes “gets it right” but sometimes wrong. In reality, a mistake is made by a learner when writing or speaking which is caused by lack of attention, fatigue, carelessness, or other aspects of performance. It could generally be concluded that mistakes are made by a learner largely because he does not apply the rule (s) that are available for use in that language, which culminate in a nonsystematic deviation from the norms of the language.

The present researcher holds the opinion that both mistakes and errors are the unconscious deviation from the linguistic status quo. What differentiates them is the singular fact that the person who commits an error is totally ignorant of the error/s he has committed and so cannot correct himself even if a chance is given, but the person who makes a mistake has the tendency or capacity to correct himself if he notices it.

On the other hand, the concept of error refers to errors as systematic deviations from the rules guiding the use of a language. It is the flawed side of the learners' speech or writing. There are those parts of conversation or composition that deviate from some selected norms of mature language performance. Parents and teachers, who are concerned about the errors their children and students make have come to realize that making errors is inevitable part of learning and that people cannot learn a language without first systematically committing errors (Amoke 2011:17). Chomsky (1981) in his own view establishes that:

errors are faulty representations of competence caused by psychological restrictions such as memory lapse, distractions, change of direction half way through a sentence, hesitation etc.

The implication of Chomsky's postulation above is that native speakers also commit many errors while performing a language task, in spite of the fact that they have the competence. The present researcher stands to agree with Chomsky because error is a reflection of the competence of the second language learner's inter-language's learning shortcomings.

It is Jain (1973) who says that there is a system underlying learner's errors in spite of their apparent arbitrariness in performance data. He observes that the native and the nonnative speaker, (now learning the target language), use a developmental process of speech reduction at one stage or the other in their learning. As he puts it:

The second language learners' error is important for the understanding of the processes of second language acquisition, the planning of courses incorporating the psychology of second language learning. ...learning strategies, different training procedures, individual differences, different dispositions on the part of the teachers learners, textbooks – all these add up to make each learning situation different from the other.

It is not an overstatement to say that error is a permanent companion of a second language learner and the second language teacher embarks on error analysis to identify the recurrent deviations in the speech and writings of his students. This posture on the part of the second language teacher helps him to correct them. Errors should be seen as efforts to make communication effective by employing strategies in language and should therefore be exploited. Errors should not cause havoc to both the learner and the teacher for it signals the student's developmental stage in the target language learning.

Sources or Causes of Error

According to Corder (1974) cited in Amoke (2011:20), five sources of error are identifiable during language learning. These include:

- Language transfer,
- Transfer of training,
- Strategies of second language communication,
- Overgeneralization of target language (TL) linguistic materials".
- Poor performance

Language transfer is responsible for more than 1/3 of the deviant sentences constructed by second language learners. Overgeneralization which is associated with redundancy reduction covers instances where the learner creates a deviant structure on the basis of his experience of other structures in the target language. It may be the result of the learner reducing his linguistic burden.

Ignorance of rule restriction, which involves the application of rules to contexts to which they do not apply. Incomplete application of rules. Semantic error such as building false concepts, systems and or faulty comprehension of distinctions in the target language. Sociolinguistic situation has to do with motivation (instrumental or integrative) and setting for learning (compound or coordinate bilingualism) may affect second language learning. Modality of exposure to the target language and modality of production can induce error. Age is another source since leaning capacities vary with age etc.

Omojuwa (1979) cited in Bassey (1990:30) identifies three stages of errors as follows: (i) identification of the errors (ii) the explanation of the error (iii) planning of a strategy to eliminate them. He claims that some error occur because the learner has not yet understood the appropriate rule which generates the error-free or correct forms of the sentences. He states that errors can be classified linguistically and psycho-linguistically. The psycho-linguistic classification, according to Omojuwa (1979) cited in Bassey (1990:30) helps the teacher to map out three categories of errors as:

- errors which the learner-maker can detect and correct himself, errors which the learner cannot by himself detect but can alone correct, errors which the learner cannot by himself detect and cannot by himself correct

Omojuwa proposes two basic ways for eliminating the errors that are psycho-linguistic in nature to include the following: the teacher should return the books to the students to identify the errors and correct them. The teacher to mark the scripts, identify the errors and then return the scripts to the learners to correct the errors.

Other contributors to errors identification and corrections include Ngara (1983) who tries to differentiate between errors that are associated with Competence and Performance. According Ngara, Competence Errors reflect the limit of the learner's competence in using the target language. They show the areas which the learner has not yet mastered in his second language. He states that errors can be caused by internal and external factors. Ngara further observes that in such cases, certain areas of English do not receive sufficient attention from textbook writers and teachers while some other areas are totally neglected. Performance, on the other hand, includes slips of the tongue, omissions, etc. These are mistakes which native speakers and competent speakers can make and do not reflect the degree to which the learner has mastered the target language.

Opata (1984) states that the errors made by undergraduates result from overgeneralization, deriving from the influence of the pidgin form of the language and the ignorance of the correct usage form. He observes that good spelling is lacking in the essays of undergraduates. Opata opines that students pronounce words poorly and this results in poor spellings. He suggests that students should be exposed to error patterns by other students before the new set of students make the same mistakes.

Anasiudu (1983) observes that researches have been carried out on the sources of errors Nigerian English. It is controversial issue which borders on whether the cause of these

errors was intrinsic or extrinsic. The result of this controversy is that, it showed that Contrastive and Error Analyses are two approaches which have complementary function in second language pedagogy. It is now a truism that there are errors which emanate from the nature of English as a language, as well as those which emanate from extraneous influences such as the first language of the learner.

Anasiudu notes that the problem of poor performance in English is traceable to the primary schools where poor foundation was laid. The exposure of teachers is limited, apparently, the teachers are poor models; hence the students in turn will be poor performers. Since this problem starts from the primary school, the solution has to start from there. He concludes that it is relevant to study all the factors in language teaching and learning: the teachers, the learners, the texts and the methodology.

Many other scholars have a consensus that the students are not adequately prepared for expressive language skills in English medium Universities as we have in Nigeria. From various researches carried out so far, when asked how much competence in written expression should be demanded of a student in Nigerian University, for instance, before he is allowed to graduate, they opined that it is relevant to determine through a structured test, the level of proficiency of students in English at the time they enter the university and what they show at the time of graduation Odejiele and Unoh (1987) Oluikpe (1974), Tswana (1982), Afolanya (1984), Ofuokwu (1984), Okezie-Ugbor (1984).

Summary/Conclusion

This paper takes a look at A Syntax-Based Analysis of the Aspects of Deviation in the Narrative Writings of Students of the Ritman University, Ikot Ekpene: The Syntacto-Verbal Factor. It has painstakingly carried out a review of related literature on errors in language acquisition/learning and works on errors. Theoretical frame works of Contrastive Analysis and Error Analysis approaches as means of sorting out similarities and the differences inherent in the students' source and target languages and accounting for the reasons behind such deviations. It was concluded that the verb factor is a major cause of this syntactic as well as the overall break down in the students' writings. On the basis of the findings, recommendations were made among others, that to overcome these shortfalls, there is the need for teachers to take time and study the errors made by their students so as to enhance their teaching work; study the verb-related errors in a much more comprehensive way so as to fill the gaps inherent in earlier studies in this direction.

It has also taken a look at the multilingual posture of Nigeria, and carefully sorted out the quality of teachers and meticulously accounted for the students' performance, it has examined what constitute the freshmen's problems in using the English language and made observations on the factors that constitute the problems of English.

It has variously been observed that there is an alarming fall in the standard of the English Language at all levels in the nation's educational system. Furthermore, mention has been made that the percentage of pass in the English language in West African School Certificate Examination was so appalling. It is also possible to conclude, by way of contrast that what French Language does for Nigeria and substantial agreement on the chief role of Nigerian background languages towards the enlistment of

the country among the comity of nations cannot be overemphasized. It has been concluded that the varied and conflicting functions which English language currently performs in Nigeria are at the root of the teaching and learning problems in the language. It has offered recommendations as listed below.

Recommendations

For there to be any significant improvement in the use of the English language by freshmen in any Nigerian higher institution and or the University, the problem has to be tackled right from the primary schools. Against this background, it is pertinent to establish a specialist post in the teaching of the English language to teachers in training in the teacher training institutions.

The government on its part and the ministries in charge of education should endeavour to supply the schools with the necessary equipments such as libraries, laboratories, audio-visual aids and other instructional materials which teachers and pupils had never physically beheld one.

It is not an act of mockery to mention here that a great many of our teachers ranging from those in the primary, secondary and up to the University dons fall short and neck deep of the errors identified with the freshmen with a relief abandonment. It is a concern that teachers should check and continuously improve their command of and confidence in educated English usage. To achieve this purpose, the practicing teachers of the English language should be constantly exposed to refresher courses, Seminars, Conferences and Workshops.

There should be a stop to the allocation of English language course to non-specialist teacher to teach. The Federal Government should seriously frown at this type of re-assignment to teachers by school head and where it is done, punitive measures should be taken against culprits. The government and its Ministry of Education at both State and Federal levels should monitor the posting of teachers of English to schools both to urban and rural schools, in order to maintain a balanced circulation of qualified teachers to schools across the country.

The country is blessed with Language Development Centre which was set up by the Federal Ministry of Education to be operational within the Nigerian Educational Research and Development Council (NERDC). This centre should fulfill its objectives such as:

- > giving professional impetus to language teaching;
- > pioneering new approaches and encouraging innovations to enhance effectiveness of the English language teaching;
- > developing of materials for both the English language and the various Nigerian background languages;
- > stimulating the production of supplementary or improvised reading materials for classes at all levels;
- > conducting conferences, seminars, special short courses to support the training of language specialists and teachers ((Bassey, 1990:75).

This study holds a strong belief that the parents, students, teachers and the government who severally have their roles to play are by this research work seen as powerful agents that will effect a turnaround in the performance of the freshmen in our tertiary institutions. These various bodies automatically are the factors or variables whose roles,

if played properly, will go a long way to reversing the negative downtrend of the errors our freshmen commit in their spoken and written use of the English language.

References

- Afolanya, A. (1984) 'The English Language and Development-oriented Higher Education in Nigeria'. In Freeman, R. and Jibril, M. (eds.) *The English Language Studies in Nigerian Higher Education*. J. K. Printers,
- Amoke, M. O. (2011) *Syntactic Deviations in the Narrative Composition of College of Education Students in Enugu State: The Verb Factor*. A M. A. Dissertation of the Faculty of Arts of the University of Nigeria, Nsukka.
- Anasiudu, B. N. (1983) "Error Analysis: A Positive Source of Information for Language Teachers". In *Journal of Liberal Studies*. Vol. 1 and 2.
- Bassey, AndianOkon.(1990.) "A Study of English Usage by Freshmen: evidence from theUniversity of Calabar". An M.A. Dissertation of the University of Port Harcourt,
- Bloor, T. (1986) "What do Language Students know about Grammar?" In *British Journal of Language Teaching*. Vol. 24.
- Boadi (1981), *Grammatical Structures and Its Teaching Ibadan*: African University Press
- Bright, W. (1992) *International Encyclopedia of Linguistics*. Bright W. (ed) Vol. 1. Oxford:Oxford University Press.
- Brown, H. D. (1986) *Principles of Language Learning and Teaching*. New Jersey: Eaglewood Cliff, Prentice Hall
- Burt, M. and Kiparsky, C. (1975) *The Gooficon Manual of English*. USA: Rowley Massachusetts.
- Chomsky, O. N .(1957) "A Review of B. F. Skinner's Verbal Behaviour". In *Language* Vol. 35. New York: Appleton-Crafts Inc.
- Chomsky, O. N. (1981) *Lectures on Government and Binding*. Dordrecht: FORIS.
- Corder, S. P. (1974) "The Significance of Learner's Errors" In J. C. Richards (ed) *Error Analysis* London: Longman Press.
- Eka, D. (2000) *Issues in Nigerian English Usage*. Scholars Press (Nig) Ltd
- Eliot, A. B. (1983) *Errors in English*. Singapore: Singapore University Press.

- Enang, E. T. and Udoka, S.T. (2018) “A Re-Coloured Variety of the Standard British English in Nigeria: A New English Variety in a New Environment. In Akwa Ibom State University Journal of Arts. Maiden Edition 2018 (pp.1-292), AKSU.
- Eze, V. O. (2005) ”Verb-Related Ungrammatical Sentences Among Senior Secondary School III Students in Nsukka Education Zone”. A Masters Dissertation of Faculty of Arts, University of Nigeria, Nsukka.
- Haugen, E. (1953) *The Norwegian Language in America: A study in Bilingual Behaviour*. Philadelphia: University of Penn Press. sylvania
- Jain, M. (1973.) “Error Analysis, Source, Cause and Significance” In Richards, J. C. (ed.) *Error Analysis: Perspectives on Second Language Acquisition*..Longmans Group Ltd,
- Jalauddin, N. H. (2008) “The Mastery of English Language among Lower Secondary School Students in Malaysia: A Linguistic Analysis”. In *European Journal of Social Sciences*. Vol. 7.
- Lado, R. (1957).*Linguistics Across Cultures: Applied Linguistics for Language Teachers*. AnnArbor: University of Michigan Press.
- Law, M. H. (2005) ”The Acquisition of English Subject Verb Agreement by Cantonese Speakers”. Masters Dissertation, Hong Kong: The University of Hong Kong.
- Mbah, B. M. (2011) *GB Syntax: A Minimalist Theory and Application in Igbo*. Catholic Inst. For Development (CIDJAP), Enugu.
- Ngara, E. A. (1983.) “Non-Contrastive Errors in African English: Types and Significance”. In *International Review of Applied Linguistics*. Vol. XXI/I,
- Odejiele, A. I. and Unoh, S. O. (1987) “Evaluation of Written Communication at College or University Level: A Pilot Study”. In Unoh, S. O. (ed.) *Topical Issues in Communication Arts*.Vol. 1, Modern Business Press Ltd,
- Ofuokwu, O.(1984.) ‘The Quality of Graduate English in Nigeria: A Case Study of Ahmadu Bello University Students’. In Freeman, R. and Jibril, M. (eds.) *The EnglishLanguage Studies in Nigerian Higher Education*. J. K. Printers,.
- Okezie-Ugbor, A.(1984) “Towards Functional and Performance-based Use- of – English Programmes in Nigerian Higher Education”. In Freeman, R. and Jibril, M. (eds.) *The English Language Studies in Nigerian Higher Education*. J. K. Printers,

- Oluikpe, B. O.(1974) “A Neglected Problem of English Language Education in Nigerian Primary and Secondary Schools”. In *Journal of the Nigerian English Studies Association*. Vol. 6. No. 2,
- Oluikpe, B. O. (1981) “Agreement”. In Oluikpe, B.O. (ed.) *The Use of English for Higher Education*. African Publishers Ltd, .
- Omojuwa, R. A.(1979.) “Marking, and Use of Errors in Learner’s Writing”. In Ubahakwe, E. (ed.) *The teaching of English Studies*. Ibadan University Press,
- Opata, D. U. (1984). “An Investigation into the English Language Error Patterns of our Undergraduates”. . In Freeman, R. and Jibril, M. (eds.) *The English Language Studies in Nigerian Higher Education*. J. K. Printers,
- Tswana, S. K. (1982) “Analysis of Some Syntactical and Lexical Errors Observed in Written Work of Form III Students in Niger State”. M.A. Dissertation, University of Ibadan.
- Weinreich, U. (1953) *Languages in Contact*. New York: New York Press House. viour. Philadelphia: University of Penn Press. Sylvania